Lisa Marie Rabin

Department of Modern and Classical Languages

George Mason University

Fairfax, Virginia 22030

(703) 538-4849

[lrabin@gmu.edu](mailto:lrabin@osf1.gmu.edu)

**Education**

Ph.D., Yale University, Spanish Literature (1993)

M. Phil., Yale University, Spanish Literature (1990)

M.A., Yale University, Spanish Literature (1988)

B.A. (*cum laude*), Spanish and French Literature, Pomona College (1986)

**Dissertation**

*The Petrarchan Poetics of Sor Juana Inés de la Cruz* (University of Michigan, Ann Arbor microfilms)

**Employment History**

Associate Professor, Spanish American Literature, George Mason University (2000- )

Assistant Professor, Spanish American Literature, George Mason University (1993-2000)

Instructor of Spanish American Literature, George Mason University (1992-93)

Teaching Assistant, Spanish American Literature, Yale University (1989)

Lecturer, Spanish, Yale University (1986-1991)

**Fellowships, Honors and Grants**

Principal participant, with Alexis Vikis and Zonia Balasch-Rodríguez, Open Educational Resources grant for 4-VA, Curriculum Development Spanish 305-306-309, Spring 2016

Nominee, OSCAR Mentor Award, Office of Student Scholarship, Creative Activities, and Research, George Mason University, Spring 2012

Faculty Research Development Award, College of Humanities and Social Sciences, George

Mason University. Heritage Language Education and the Movement for Cultural Pluralism in the United States,1920-1950. 2010-2011

American Studies Association Community Partnership Grant. The Culmore Literacy and Popular Education Project. 2008-2009

State Farm Good Neighbor Service-Learning Grant. Nuestra Herencia, Nuestra Comunidad”: Community and Family Empowerment Through Spanish Literacy. 2008

Undergraduate Research Apprenticeship, Provost’s Office, George Mason University

With Tamara Ashworth, K-12 Language and Literacy Ideologies, Spring 2007

With Matthew Relph, Language Ideologies and the Settlement Movement, Spring 2008

Faculty Research Development Award, College of Humanities and Social Sciences, George

Mason University. The Role of Community Activism in US Spanish Heritage Language Preservation: Past Trends and Future Planning**.** With Jennifer Leeman and Esperanza Román-Mendoza 2008-2009

Arlington Community Fund Grant. Book Club for English Language Learners at Gunston Middle School. 2006

## Arlington Community Fund Grant. Arlington Traditional School’s Pilot Program for a “Literary Lunch” in Spanish. 2005

## National Endowment for the Humanities Summer Research Grant, 1998

## Fenwick Library Fellowship, George Mason University, 1998-1999

George Mason Nomination for American Association of University Women Emerging Scholars Award, 1994

Summer Research Fellowship, Office of the Provost, George Mason University, 1994 and 1998

Curriculum Development Grant, College of Arts and Sciences, George Mason University, 1993

Award for Best First Year Student of Ph.D. Program in Spanish, Spanish Department, Yale University, May 1987

Elected to Phi Beta Kappa, Pomona College, May 1986

William Lincoln Honnold Fellowship, Pomona College, May 1986

Gabriel Mistral Prize, National Hispanic (honors) Society, Sigma Delta Pi, April 1986

Griffith Student Summer Fellowship in Modern Languages, Pomona College, May 1985

Soroptimist Youth Citizenship Award, Mid-City of San Diego, 1981-1982

National Council of Teachers of English Achievement Award in Writing, 1981

Scholastic (National) Writing Award, Honorable Mention in Poetry, 1982

**Publications**

Refereed Journal Articles and Book Chapters

Rabin, L. (2020). “Screening ‘Good Neighbors’: The Educational Uses of Julien Bryan’s Latin American Shorts Along the US Circuits of 16mm, 1940-1947”. *TMG Journal for Media History* 23 (1-2): 1–34. DOI: <http://doi.org/10.18146/tmg.589>

Rabin, L. and Kridel, C. (2019) “Cinema for Social Change: The Human Relations Film Series of the Harlem Committee of the Teachers Union, 1936-1950.” In Ansley Erickson and Ernest Morrell (Eds.), *Educating Harlem:* A Century of Schooling and Resistance in a Black Community. (New York: Columbia University P, 2019).

Rabin, L. “A Social History of US Educational Documentary: The Travels of Three Shorts, 1945-1958.” *Film History: An International Journal* (Bloomington: U of Indiana P.) 29.3 (2017): 1-24.

Rabin, L. (2015) The Normals, the Questionables, and the Delinquents: East Harlem Youth and the Movies, 1931-1934. *Illuminace*: *The* *Journal of Film Theory, History and Aesthetics*, 28.1 (spring 2015), guest editor Richard Nowell.

Rabin, L. & Leeman, J. (2015) Critical service-learning and literary study in Spanish. In L. Grobman and R. Rosenberg (Eds.), *Service Learning and Literary Studies in English*. (New York: Modern Language Association). 128-137.

Rabin, L. Service-Learning/Aprendizaje-servicio as a global practice in Spanish. Invited book chapter in Manel LaCorte (ed.), *The Routledge Handbook of Hispanic Applied Linguistics* (New York: Routledge, 2014). 168-183.

Rabin, L. The Social Uses of Classroom Cinema: A Reception History of the ‘Human Relations Film Series’ at Benjamin Franklin High School, East Harlem, 1936-1955. *The Velvet Light Trap* 72 (2013): 58-70.

Leeman, J., Rabin, L., & Román-Mendoza, E. (2012). Identity and Social Activism in Heritage Language Education. *Modern Language Journal* *95*.4: 481-495.

Leeman, J., Rabin, L., & Román-Mendoza, E. (2011). La web 2.0 al servicio de la comunidad en un programa de español como lengua de herencia en Estados Unidos. Revista TESI, 12(3): 118-140.  Available: [http://campus.usal.es/~revistas\_trabajo/index.php/revistatesi/article/view/8486/8579](http://campus.usal.es/%7Erevistas_trabajo/index.php/revistatesi/article/view/8486/8579).

Leeman, J., Rabin, L., & Román-Mendoza, E. (2011). Critical pedagogy beyond the classroom walls: Community service-learning and Spanish heritage language education, *Heritage Language Journal 8*(3): 1-22. Available: <http://hlj.ucla.edu/?AspxAutoDetectCookieSupport=1>.

Rabin, L. (2011). Community Service and Activism in Heritage Languages, New York City, 1915-1956. *Foreign Language Annals*, 44: 338–352. doi: 10.1111/j.1944-9720.2011.01138.x

Rabin, L. (2011, Fall) Social Activism in Community Literacy. *Radical Teacher*, 9(1), pp. 58-67.

Rabin, L. (2009). Language Ideologies and the Settlement House Movement.” *Michigan Journal of Service Learning* (Spring). Available online September 2009 at <http://www.umich.edu/~mjcsl/>

Rabin, L. (2008). Literacy Narratives for Social Change: Making Connections Between Service-Learning and Literature Education. *Enculturation*. *A Journal of Rhetoric, Writing, and Culture* 6.1. Available: <http://enculturation.gmu.edu/6.1/rabin>

Rabin, L. (2007). Sor Juana’s Petrarchan Poetics. 170-177 in Bergmann and Stacey Schlau, eds. *MLA Approaches to Teaching Sor Juana Inés de la Cruz*. New York: MLA Publications.

Leeman, J. & Rabin, L. (2007). Reading language: Critical perspectives for the literature classroom*. Hispania. Journal of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese* 90 (2) 304-315.

Rabin, L. (2000). Marble Heroes and Mortal Poets: José Martí's Dream of Statuary. *Romance Quarterly* 47: 227-238.

Rabin, L. (2000). The “Voz” and the “Vocerío”: José Asunción Silva Faces Culture at the Foot of Bolívar’s Statue. *Revista de Estudios Hispánicos*, St. Louis (October).

Rabin, L. (1999). Figures of Conversion and Subjectivity in Colonial Narrative. *Hispania* 82: 40-45.

Rabin, L. (1997). Speaking to Silent Ladies: Images of Beauty and Politics in Poetic Portraits of Women from Petrarch to Sor Juana Inés de la Cruz. *MLN* (formerly *Modern Language Notes*) 112: 147-165.

Rabin, L. (1996). Mito petrarquista y transformación criolla en un romance de Sor Juana Inés de la Cruz.” *Tema y variaciones de literatura* 7 (México: Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Azcapotzalco División de Ciencias Sociales y Humanidades), reprinted as “Petrarca y Sor Juana” in *Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, 21-26 agosto de 1995 Birmingham: Tomo III, Estudios Aureos II*, ed. Jules Whicker (Birmingham, England: Department of Hispanic Studies, The University of Birmingham), 147-154.

Rabin, L. (1995). “The *Blasón* of Sor Juana Inés de la Cruz: Politics and Petrarchism in Colonial Mexico.” *Bulletin of Hispanic Studies* LXXII: 29-37.

Rabin, L. (1994). “The Reluctant Companion of Empire: Petrarch and Dulcinea in *Don Quixote.*” *Cervantes* 14: 81-91.

###### Book Reviews

Rabin, L. (2005). Review of Frederick Luciani (2004), Literary Self-Fashioning in Sor Juana Inés de la Cruz. *Calíope:*  *Journal of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry* 11.1 (December): 118-121.

Rabin, L. (1995). Review of Kathleen Ross (1994), *The Baroque Narrative of Carlos de Sigüenza y Góngora*. *Revista Iberoamericana* 61: 738-42.

Rabin, L. (1993). Review of Timothy Mitchell (1990), *Passional Culture*. *Hispanic Review* 61: 421-423

Web publication

Rabin, L. (2018). “Español y Cultura en Perspectiva: Grupo 2,” Center for Open Educational Resources in Language Learning (COERLL) at the University of Texas, Austin. Available: <https://espanolabierto.org/espanol-y-cultura-en-perspectiva/>.

Rabin, L. (2011). Web annotation of primary source "East Harlem Motion Picture Study [Interview]," in Children and Youth in History, Item #482, Center for History and New Media website. Available: <http://chnm.gmu.edu/cyh/primary-sources/482>.

**Panels Organized**

“*Roma* wasn’t built in a day: Critical media studies approaches to teaching Spanish-language Netflix.” Teaching roundtable organized and accepted to the annual meeting of the VirginiaAssociation of Communication Arts and Sciences, Fairfax, Virginia. Unable to deliver, meeting canceled due to COVID-19 outbreak.

“Old stories, new media: Historical approaches to global blockbusters of Spanish-language film and television.” Undergraduate panel organized and accepted to the annual meeting of the VirginiaAssociation of Communication Arts and Sciences. Fairfax, Virginia. Unable to deliver, meeting canceled due to COVID-19 outbreak.

“Educational Media In and Outside the Classroom.” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Atlanta, Georgia. April 2016.

“Orphan Documentary and the Global Imaginary, 1948-1967.” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Montreal, Canada. March 2015.

Co-organized with Katie Day-Good. “Useful Media and the Global Public Sphere.” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference.  Seattle, Washington.  March 2014.

“Teenagers at the Movies, 1920-1950: Three Case Studies.” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference, Chicago, Illinois (March 2013).

“Youth Looks at the World,” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference, Boston, Massachusetts (March 2012)

“Interactions of Poetry and Art in Twentieth Century Spanish America,” Latin American Studies Association, Washington, D.C. (September 2001)

“Creole Notions of the *Patria* in the Colonial Mexican Baroque,” Modern Language Association, Chicago, Illinois (December 1995)

**Conference Papers (Refereed)**

Rabin, L. “The Film Text as Cultural Matrix in The New Cinema History,” History of Movie Exhibition and Reception Annual Conference, University of Maynooth, Dublin, Ireland, May 25-27, 2020. Postponed in COVID-19 to May, 2021.

Rabin, L. “Becoming International: American Audiences and the Educational Films of Julien Bryan (1899-1974),” History of Movie Exhibition and Reception Annual Conference, University of the Bahamas, Nassau, Bahamas, June 27, 2019.

Rabin, L., Balasch, S., Sweet, C. and Vikis, A. “Open Educational Resources (OERs) Part 1: Collaborating and Developing OERs for Your Courses (Spanish 305/306/309),” Innovations in Teaching & Learning Conference, George Mason University, September 22, 2017.

Rabin, L. “The Social Dimensions of Educational Film: Hadassah's Local US Screenings of Tomorrow's A Wonderful Day (Helmar Lerski, 1947, English adaptation Hazel Greenwald, Hadassah, 1948), 1948-1957." Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Chicago, Illinois. March 2017.

Rabin, L. “School Kids on Educational Film.” Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Atlanta, Georgia. April 2016.

Rabin, L. “Seeds of Destiny”: Orphan School Films in the Post-War Period, 1945-1956. Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Montreal, Canada. March 2015.

Rabin, L. Child Utopias and Historical Children: Mid-Century Films on Progressive Schooling, 1941-1953. Cinematic Traces of Things to Come: The Tenth Tel Aviv International Colloquium on Cinema and Television Studies Research Workshop of the Israel Science Foundation. Tel Aviv, Israel. June 2014

Rabin, L. A Better Tomorrow (Alexander Hammid, OWI, 1945): City Kids as New Global Citizens in post-World War II Film. Society for Cinema and Media Studies Annual Conference.  Seattle, Washington.  March 2014.

Rabin, L. and Kridel, C. Cinema for Social Change: The “Human Relations Film Series” of the Harlem Committee of the Teachers Union, 1936-1950. Educating Harlem 2013: Histories of Learning and Schooling in an American Community. Teachers College, Columbia University. October 2013.

Rabin, L. Working-Class Teenagers and the Social Content Film: The Human Relations Film Series at Benjamin Franklin High School, East Harlem, New York City, 1936-1955. Society for Cinema and Media Studies Annual Conference, Chicago, Illinois. March 2013.

Rabin, L. East Harlem Youth and the Movies, 1929-1934. Society for Cinema and Media Studies Annual Conference. Boston, Massachusetts, March 2012.

Rabin, L. East Harlem Youth Movie Memories, 1929-1934. New York Metro American Studies Association Annual Conference. Parsons School of Design at the New School. New York, New York. November 2011.

Rabin, L. East Harlem Youth and the Movies, 1929-1934. Mid-Atlantic Popular Culture Association. Philadelphia, Pennsylvania. November 2011.

Rabin, L. Working-Class Teenagers and the Visceral Experience of Movies, East Harlem, 1929-1934. American Studies Association Annual Conference. Baltimore, Maryland. October 2011.

Rabin, L. Leonard Covello & the Representation of HL Education and Multilingualism as Cultural Pluralism, NYC, 1914-1956. Modern Language Association. Los Angeles, California. January 2010.

Rabin, L., and Rabin, A.H. Towards a Theory of Mind for Students as Social Activists: Mentalization and Critical-Service-Learning. 2010 International Directions in the Humanities Conference. University of California at Los Angeles. July, 2010.

Rabin, L., Leeman, J., and Román-Mendoza, E. Uniting University and Community Knowledges: A Critical Service-Learning Program in Spanish Heritage Language Education. First International Conference on Heritage/Community Languages. National Heritage Language Resource Center, University of California, Los Angeles. February, 2010.

Rabin, L., with Berrouet, C., and Olivera, N. The Culmore Literacy and Popular Education Project: Melding Community and University Knowledges in Northern Virginia. 5th Conversation of the Transnational Network on Women’s Issues. The George Washington University, Washington, D.C. February 2009.

Rabin, L., with Berrouet, C., and Olivera, N. The Culmore Literacy and Popular Education Project: Melding Community and University Knowledges in Northern Virginia. Southern American Studies Association. George Mason University, Fairfax, Virginia. February 2009.

Rabin, L., and Leeman, J. Critical Service-Learning in Spanish for Heritage Speakers: From Learners to Teachers. Spanish in the US & Spanish in contact with other languages 2009 Conference. Coral Gables, Florida. February 2009.

Rabin, L. Activism and Heritage Languages: New Historiographical Models for Service-Learning. Cultural Studies and Critical Pedagogies Conference. The George Washington University, Washington, D.C. June 2007.

Rabin, L. Literacy Narratives and Service-Learning. Cultural Studies and Critical Pedagogies Conference. The George Washington University, Washington, D.C. July 2006.

Leeman, J., and Lisa Rabin. Critical Language Awareness in Spanish and Latin American Literature Courses. American Council of the Teaching of Foreign Languages, Baltimore, Maryland. November 2005.

Rabin, L. and Jennifer Leeman. Representations of Language in Colonial Spanish American Literature: Colonization and Resistance. Modern Language Association. Washington, D.C. December 2005.

Rabin, L. Studying Languages and Language Variation in Early Spanish American Texts: Implications for Literary Studies. Modern Language Association. Washington, D.C. December 2005.

Rabin, L. Octavio Paz and Manuel Alvarez Bravo. Latin American Studies Association, Washington, D.C. September 2001.

Rabin, L. The “Voz” and the “Vocerío”: José Asunción Silva Faces Culture at the Foot of Bolívar’s Statue. Modern Language Association. Washington, D.C., December 2000.

Rabin, L. Figures of Conversion and Subjectivity in Colonial Narrative. Modern Language Association. Washington, D.C. December 1996.

Rabin, L. Petrarchan *Ekphrasis* and Sor Juana's Creole Vision. Modern Language Association. Chicago, Illinois. December 1995.

Rabin, L. Petrarca y Sor Juana. Asociación Internacional de Hispanistas. University of Birmingham, England. August 1995.

Rabin, L. Re-imag(in)ing America: Sor Juana Inés de la Cruz and the Petrarchan *Blasón*. Modern Language Association. San Diego, California. December 1994.

Rabin, L. Sor Juana Inés de la Cruz and the Petrarchan *Blasón*. Woman, Text and Image, State University of New York at Binghamton, New York. April 1994.

Rabin, L. Sor Juana Inés de la Cruz and the Renaissance *Blasón*. Folger Institute Colloquium. Washington, D.C. February 1994.

Rabin, L. The Muse in the Mexican Convent. Encounter and Exchange: a GMU Perspective on 1492. George Mason University, Fairfax, Virginia. November 1992.

**Invited Lectures and Presentations**

Rabin, L. Latin American cinema specialist on panel “Technicolor Was Never Supposed To Be So White.” Roosevelt Institute at Mason, George Mason University, Fairfax, Virginia. February 2018.

Rabin, L. and Kridel, C. Cinema for Social Change: The “Human Relations Film Series” of the Harlem Committee of the Teachers Union, 1936-1950. Educating Harlem 2014: Histories of Learning and Schooling in an American Community. Teachers College, Columbia University, New York, New York. October 2014.

Heritage Language Education and the Movement for Cultural Pluralism in the United States, 1920-1950. Cultural Studies Colloquium Series. George Mason University, Fairfax, Virginia. February 2010.

Critical Service-Learning. Invited Talk, Service-Learning Workshop. Mary Washington College, Fredericksburg, Virginia. May 2007.

Invited talk with Jennifer Leeman on heritage Spanish learning. Washington and Lee High School, Arlington, Virginia. Fall 2006.

Paintings, Statues, and Photography in Spanish American Poetry. George Mason University Cultural Studies Colloquium Series. George Mason University, Fairfax, Virginia. February 2001.

Visual Art in the Poetry of Spanish America.” Faculty Work-in-Progress Series. Department of Modern Languages, George Mason University, Fairfax, Virginia. November 1998.

Marble Heroes and Mortal Poets: José Martí’s Ecphrasis of Statuary. Homage to Professor Howard Young. Pomona College, Claremont, California. October 1998.

“'yo soy toda mi especie / y . . . a nadie he de inclinarme': Encounters of the Baroque Self and Colonial Institutions in the Lyric of Sor Juana Inés de la Cruz. New York University, New York, New York. April 1996.

Sor Juana Inés de la Cruz: Politics and Petrarchism in Colonial Mexico. Sor Juana Inés de la Cruz and the Theatricality of the Baroque. University of California at Los Angeles Center for Medieval and Renaissance Studies, UCLA, Los Angeles, California. May 1995.

Petrarch Disenchanted: the *blasón* in *Don Quijote* and Sor Juana Inés de la Cruz. Fifth Annual Southern California Cervantes Symposium. Pomona College, Claremont, California. April 1993.

**Manuscript Reviewing**

Review of submission on Critical Language Awareness and Critical Service-Learning for new edited volume on Critical Service-Learning, eds. Sara Beaudrie *et al*., January 2021.

Review of submission for special issue on media history #141 (October, 2021) for *Radical History Review*, December 2020.

Review of book prospectus on Latin American cinema for Bloomsbury Press, fall 2015.Review of submission to the international film journal *Postscript* for their special issue on trends in American youth cinema, fall 2014.

Review of submission on service-learning and foreign language teaching to *Foreign Language Annals*, fall 2008.

Review of submission on service-learning and foreign language teaching to *Foreign Language Annals*, fall 2007.

Review of prospectus for MLA volume on *Approaches to Teaching Petrarch’s Canzoniere and the Italian Tradition*, 2004.

**Other Teaching and Service**

Department of Modern and Classical Languages

Director or Reader of 61 master’s exams or theses in Spanish and French, 2001-2019

Director of 4 Undergraduate Senior Theses for Spanish or Latin American Studies, 2007 -2014

Director of 19 internships in Spanish, 2007-2012

Coordinator of Spanish Program, 2001-2002, 2008-2009, 2014-2015 and 2019-2019

Graduate Adviser in Spanish, 2003-2007, Fall 2012, Spring 2014, Spring 2017 and Spring 2018 – Spring 2020

Spanish Graduate Committee, Fall 2012, Spring 2014, Spring 2017 and Spring 2018 – Spring 2020

Tenured member, MCL Committee for Languages Without a Major, 2017 –

Spanish study abroad committee, 2017 - 2019

MCL Undergraduate Adviser, 2008-2009

MCL Salary Committee, fall of 2001, 2002, 2005, 2006, 2011, 2015, 2017 and 2019

MCL Budget Committee, 2011-2016, 2018 and 2019

Chair, Search Committee for two Spanish term faculty, 2009

*Ad hoc* committee on renewal of Ricardo Vivancos-Pérez, 2008-2009

MCL Promotion and Tenure Committee, 2002-2007

Chair, Search Committee for Spanish tenure-track faculty, 2006

Chair, Search Committee for Spanish term faculty, 2005

Search Committee for Spanish tenure-track faculty, 2002

Search Committee for French tenure-track faculty, 2001

College and University

Standing Committee, Film & Media Studies program, College of Arts and Social Sciences, 2016 -

Reader of Translation Exams for Cultural Studies doctoral students, 2010 -

Affiliated member of Cultural Studies Ph.D. program, 2009 -

Reader, David Johnson, Cultural Studies Dissertation, defended successfully summer 2011

Ph.D. Admissions Committee, Cultural Studies Program, spring 2009, 2010, and 2012

CHSS Promotion and Tenure Committee Member, 2008-2010

Board Member, Judaic Studies Research Center, 2009 -

Renewal Committee for Matthew Karush, LAS Director, and Nancy Hanrahan, Women’s Studies Director, Spring 2006

Humanities and Social Sciences Committee to Review Split for CAS, 2004-2005

CAS Committee to Review NCC, 2001

Director, Latin American Studies Program, 2000-2001

Mentor, Eleana Velasco, “Ecuador's documentary films: uncovering the past and finding identity in the era of globalization,” Undergraduate Research Scholars Program (URSP), Spring 2012

Profession

Translation/Publication Committee, Society for Cinema and Media Studies, 2017-2020

Radio Preservation Task Force Education Committee: Cross-Discipline Collaboration: Humanities and the Arts, 2017 -

Pedagogy Award Committee, Society for Cinema and Media Studies, 2016-2017

Community

Tenants and Workers United Volunteer and Faculty Mentor, 2007- 2011

Faculty Mentor of Culmore Youth Activists "United For Social Change," 2009-2010

**Professional Organizations**

History of Movie Exhibition and Reception (HoMER) Network

Society for Cinema and Media Studies